

Μαθαίνουμε ελληνικά

Данные уроки по новогреческому языку, помогут всем желающим овладеть азами языка и развить коммуникативные навыки. Остановимся, прежде всего, на алфавите и некоторых особенностях греческой грамматики. Дело в том, что своим начертанием греческие буквы Α, Β, Γ и многие другие – похожи на русские. Однако, есть буквы (звуки), которых нет в русском языке: Δ - (произносится как межзубный звук д), Ζ – (з), Η- (и), Θ - (с- межзубный звук), Ξ (кс), Υ- (и), Ψ- (пс), Ω- (ο).

В греческом языке все слова, кроме односложных, имеют знак ударения. Особенностью новогреческого языка являются и диграфы – сочетания двух букв, произносимых как один гласный звук: ου – (произносится как «у»), αι – («э»), ει – («и»), οι-(«и»).

Сочетания αυ произносится «ав» перед звонкими согласными и гласными, и «аф» - перед глухими, ευ - соответственно «эв» и «эф». Сочетания μπ (мп) и ντ (нт) в начале слова произносятся как звуки «б» и «д», а в середине слова как «мб», «нд».

Итак, успешного постижения одного из самых древних и красивых языков мира – греческого!

Μαθαίνουμε ελληνικά

Το μάθημα № 9 – Μια βόλτα στα μαγαζιά

Урок № 9 – Покупки в магазинах.

Μне нужно купить кое-какие вещи для поездки	<i>χρiΑзомэ κΑπья πρΑεματα я τοтаксiДъы</i>	Χρειάζομαι κάποια πράγματα για το ταξίδι
Γде я могу их купить?	<i>пУ борО на та агорАсо?</i>	Πού μπορώ να τα αγοράσω;
Μожете пойти на площадь	<i>борИтэ на пАтэ стымблатья</i>	Μπορείτε να πάτε στην πλατεία
Τам очень много магазинов	<i>эκi Инэ полА магазья</i>	Εκεί είναι πολλά μαγαζιά
Найдете все, что хотите	<i>тъя вриТэ о ты епитъымИте</i>	Θα βρείτε ό, τι επιθυμείτε
Открыто?	<i>Инэ анихтΟ?</i>	Είναι ανοιχτό;
Проходите, пожалуйста!	<i>пэрАстэ, παρακαλΟ!</i>	Περάστε, παρακαλώ
Через два часа закрываем на перерыв	<i>сэ дъо Орэс κλιСумэ я дъэЯлима</i>	Σε δύο ώρες κλείσουμε για διάλειμμα
Я хочу купить ...	<i>тъяЭло на агорАсо</i>	Θέλω να αγοράσω

Покажите мне, пожалуйста	<i>дъЫкстэму, паракалО ...</i>	Δείξτε μου, παρακαλώ ...
Жаль, но у нас этого сейчас нет	<i>липАмэ, алА тОра дъЭндо Эхумэ</i>	Λυπάμαι, αλλά τώρα δεν το έχουμε
Это не совсем то, что мне нужно	<i>Дъэн Инэ акривОс афтО пу тьЭло</i>	Δεν είναι ακριβώς αυτό που θέλω
Можете мне подсказать, что выбрать?	<i>боИтэ на му иподъЫксэтэ ти на дъялЭксо?</i>	Μπορείτε να μου υποδείξετε τι να διαλέξω;
Для кого?	<i>я пьОн?</i>	Για ποιον;
Для юноши (девушки)	<i>я Эна нэарО (мья копЭла)</i>	Για ένα νεαρό (μια κοπέλα)
Это мне не нравится	<i>афтО (дье) марЭси</i>	Αυτό (δε) μ' αρέσει
Это очень дорого	<i>Инэ поли акривО</i>	Είναι πολύ ακριβό
Есть что-нибудь дешевле?	<i>ипАрхи тьпота фтъынОтэра?</i>	Υπάρχει τίποτα φθηνότερο;
Это я возьму	<i>тъа то пАро</i>	Θα το πάρω
Сколько я должна (-ен) заплатить за все?	<i>ты сас офИло я Ола</i>	Τι σας οφείλω για όλα;
Не понимаю. Напишите, пожалуйста, цену.	<i>дэнгаталавЭно. грАпстэ му тындыМИ, паракалО</i>	Δεν καταλαβαίνω. Γράψτε μου την τιμή, παρακαλώ
Где касса?	<i>пУ Инэ то тамИо?</i>	Που είναι το ταμείο;
Там, возле выхода.	<i>эКИ кондА стьинИсодъо</i>	Εκεί, κοντά στην είσοδο
Возьмите чек и сдачу.	<i>орИстэ иапОдъыкси ке тырЭста</i>	Ορίστε η απόδειξη και τη ρέστα
Где выдача покупки?	<i>пУ Инэ ипаралавИ?</i>	Που είναι η παραλαβή;
Заверните, пожалуйста	<i>тылИкстэ то, сас паракалО</i>	Τυλίξτε το, σας παρακαλώ
Спасибо!	<i>эфхаристО!</i>	Ευχαριστώ!
Приходите еще!	<i>на ксанартъытэ!</i>	Να ξαναρθείτε!